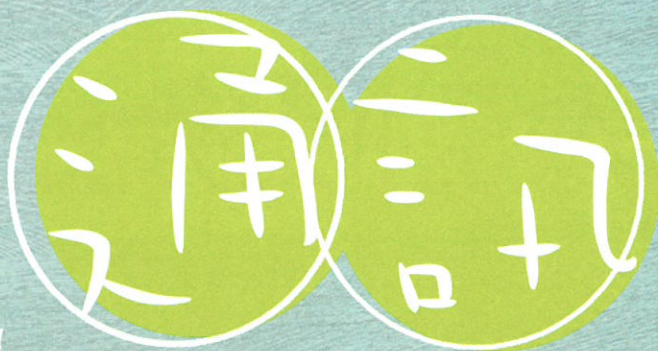




香港民主民生協進會 職業訓練中心

同學會

Sharing our happiness!



FREE OF CHARGE!

*最新課程、包括化妝助理、咖啡調製員、陪月員、摩登大姑以及歷奇助理



14/2/2015 - 冬日暖意羊腩煲



07/2/2015 - 美甲體驗日



25/3/2015 - 探訪養老院義工服務

2015

ISSUE:002

第二期

- 課程推介: 2015 - 2016 最新課程總覽
- 會員活動: 政策講座、義工服務



*本機構為僱員再培訓局指定區域之
新移民課程委任營辦中心，包括深水埗、土瓜灣及觀塘

社區資訊

話你知

申請公屋的家庭必須符合下列的基本申請資格：

- 1 申請人必須年滿18歲。
- 2 申請人及所有家庭成員必須現居於香港並擁有香港入境權，其在香港的居留不受附帶逗留條件所限制（與逗留期限有關的條件除外）。
- 3 申請人及其家庭成員的總每月入息和總資產淨值不得超過現行的限額。
- 4 申請表內所有已婚人士必須與配偶一同申請（已離婚、正進行法律程序辦理離婚、配偶未獲香港入境權或已去世者除外，並須提供相關證明）。



APPLY
申請

PUBLIC HOUSING

由填寫申請表當日起計，直至獲配公屋並簽訂新租約該日為止，申請人及其家庭成員在香港並無擁有任何住宅物業。住宅樓宇包括在香港的任何住宅樓宇、未落成的私人住宅樓宇、經建築事務監督認可的天台構築物、用作居住用途的屋地及由地政總署批出的小型屋宇批地(包括丁屋批地)。

各項資助自置居所計劃，例如但不限於：居者有其屋計劃/私人機構參建居屋計劃、重建置業計劃、可租可買計劃、租者置其屋計劃、自置居所貸款計劃和置業資助貸款計劃等的家庭成員，在取消其有關記錄後，只要符合公屋申請資格便可即時遞交公屋申請表。

各項資助自置居所計劃的人士，在簽訂買賣協議後及並未接受有關資助而獲准撤銷有關樓宇的買賣協議，只要符合公屋申請資格，可以在辦妥撤銷買賣協議後遞交公屋申請表。

配屋時，申請內必須有至少一半成員在香港住滿七年及所有成員仍在香港居住。

活動
資訊

講座及 義工服務

同學會於未來日子，將會陸續舉辦不同的社區政策講座。例如有申請公屋程序、交通津貼以及勞工法例等。讓各位同學可以更了解自己的應有權益。

另外，還有不同類型的義工服務，探訪老人院和區內有需要人士。希望透過義工作，可以令大家更了解社區上各階層的需要和

日期 星期 時間 主題 地點

社會政策講座 (歡迎非會員人士參與)

5月15日	星期五	19:00 - 20:30	申請公屋程序講座	長沙灣中心
5月22日	星期五	19:00 - 20:30	交通津貼講座	土瓜灣中心

義工服務

4月25日	星期六	09:00 - 13:00	安老院探訪 義工服務	集合地點：土瓜灣中心 探訪地點：兆景安老院（土瓜灣）
-------	-----	---------------	---------------	-------------------------------

如有興趣參與講座或義工服務，歡迎與同學會阿彭聯絡(電話：2370 3387)。



義工服務剪影

完成服務後，義工熱烈分享感受

義工們細心聆聽社區的安老政策

義工隊大合照

義工親手整的健康蛋糕

CONTACT

* 如有任何查詢，請致電
2370 3387與Tony /
Aaron(阿朗) / Herman(阿彭)

新同事介紹

WHO ARE YOU ?



大家好，我是土瓜灣中心新來的助理培訓主任Catherine，主要負責電腦和英語課程。在空餘時間，除了看小說，我還喜歡到處遊玩一下。希望能和大家傾得來，請多多指教！

NEW COURSES

新年度課程

最新 資訊

民協職訓中心於2015 - 2016年度，除了開辦已有的課程外，還開辦各項新的ERB課程，讓各位同學有更多選擇，從而尋找合適出路。



有讓大家發揮團隊精神的

「歷奇助理課程」



教授照顧孕後婦女的

「陪月員課程」



喜歡幫人扮靚，可選擇

「化妝助理課程」

還有很多新開辦的就業和非就業課程。歡迎大家透過網站、電話或親身蒞臨本中心查詢。

2015年至2016年度最新課程總覽



全日制就業掛鈎課程

2015 - 2016
新增課程

費用全免及有再培訓津貼!

想知多啲? 請即致電

2370 3387 (長沙灣) / 2779 8663 (澤安) / 2330 0345 (土瓜灣) / 3791 2330 (觀塘)

全
日
制
就
業
掛
鈎

課程名稱	全日制	上課地點
標準保安及物業管理基礎證書	共20天, 12日全日, 8日半日	長沙灣/觀塘/ 土瓜灣
家務助理基礎證書	共20天, 12日全日, 8日半日	長沙灣
包餅製作員基礎證書	共36天, 32日全日, 14日半日	澤安/土瓜灣
保健按摩基礎證書	共35天, 21日全日, 14日半日	澤 安
社福活動助理基礎證書	共28天, 17日全日, 11日半日	長沙灣/觀塘/ 土瓜灣
就業技能基礎證書	共23天, 14日全日, 9日半日	觀塘/土瓜灣
課餘託管導師基礎證書	共19天, 11日全日, 8日半日	長沙灣/觀塘/ 土瓜灣
美甲師基礎證書	共19天, 11日全日, 8日半日	長沙灣/觀塘/ 土瓜灣
酒店房務員基礎證書	共19天, 12日全日, 7日半日	長沙灣
化妝助理基礎證書	共18天, 10日全日, 8日半日	長沙灣/觀塘/ 土瓜灣
專業摩登大妗員基礎證書	共21天, 13日全日, 8日半日	長沙灣/觀塘/ 土瓜灣
陪月員基礎證書	共24天, 14日全日, 10日半日	長沙灣/觀塘/ 土瓜灣
護理員基礎證書	共24日, 14天全日, 10天半日	長沙灣
歷奇活動助理基礎證書	共26日, 16天全日, 10天半日	長沙灣/土瓜灣
咖啡調製員基礎證書	共25日, 15天全日, 10天半日	長沙灣/觀塘/ 土瓜灣/澤安
點心製作員基礎證書	共34日, 20天全日, 14天半日	土瓜灣/澤安
花店實務及花藝設計助理基礎證書	共25日, 15天全日, 10天半日	長沙灣/觀塘/ 土瓜灣

註: *個別課程須符合相關入學要求

查詢電話: 2370 3387(長沙灣中心) / 2779 8663(澤安中心) /
2330 0345 (土瓜灣中心) / 3791 2330(觀塘中心)



ERB是撥款及監管機構, 委託約120間
培訓機構開辦「人才發展計劃」課程

2015年至2016年度最新課程總覽

半日制或晚間課程

2015 - 2016
新增課程

費用全免*

想知多啲？請即致電

2370 3387 (長沙灣) / 2779 8663 (澤安) / 2330 0345 (土瓜灣) / 3791 2330 (觀塘)

課程名稱	上課時間及節數	上課地點
實用技能系列		
QAS保安培訓課程認可計劃 - 質素保證系統基礎證書 (兼讀制)	一星期2天 ● 早上9:00 - 下午6:30 ● 早上9:00 - 下午7:30	長沙灣/ 觀塘/ 土瓜灣
家務助理家常廚藝基礎證書 (兼讀制)	每星期5 - 6堂，共11堂 ● 早上9:00 - 下午1:00/1:30	澤 安
西餅的認識與製作 (蛋糕類) 基礎證書 (兼讀制)	每星期 2 - 3天， 共10堂 ● 早上09:00 - 12:00 ● 下午02:00 - 05:00 ● 晚上6:45 - 9:45 (澤安) ● 晚上6:30 - 9:30 (土瓜灣)	澤 安 / 土瓜灣
西餅的認識與製作 (撻及批類) 基礎證書 (兼讀制)		
西餅的認識與製作 (雜餅類) 基礎證書 (兼讀制)		
麵包的認識與製作 (咸包及酥包類) 基礎證書 (兼讀制)		
麵包的認識與製作 (健康包類) 基礎證書 (兼讀制)		
麵包的認識與製作 (經典包類) 基礎證書 (兼讀制)		
粵式禮餅的認識及製作基礎證書 (兼讀制)	每星期1 - 3堂，共7堂 ● 下午2:00 - 6:00 ● 早上9:00 - 下午1:00 ● 晚上5:45 - 9:45	澤安/ 土瓜灣
節令點心認識與製作基礎證書 (兼讀制)	每星期2 - 3天，共8堂 ● 早上9:00 - 下午12:00 ● 晚上6:45 - 9:45 (澤安) ● 下午2:00 - 5:00 ● 晚上6:45 - 9:30 (土瓜灣)	澤安/ 土瓜灣
家常日本菜式製作 I 基礎證書 (兼讀制)	每星期 1 - 3堂， 共3堂 ● 早上9:00 - 下午1:00 ● 下午2:00 - 6:00 ● 晚上5:45 - 9:45	澤 安
家常日本菜式製作 II 基礎證書 (兼讀制)		
家常東南亞菜式製作 I 基礎證書 (兼讀制)		
家常東南亞菜式製作 II 印尼及泰式基礎證書 (兼讀制)		
葡萄酒知識 (法國酒區) 基礎證書 (兼讀制)	每星期1 - 3堂，共20堂 ● 下午2:00 - 6:00 ● 早上9:00 - 下午1:00 ● 晚上5:45 - 9:45	長沙灣/ 土瓜灣/ 澤安

烘焙
廚藝
製作
系列

註：*待業或月入\$9,000或以下可申請學費豁免；\$9,001-19,500可申請高額資助學費

✉ 報名地址：

九龍長沙灣道681號貿易廣場地下5-7號舖 (長沙灣中心) / 九龍石硤尾澤安邨富澤樓地下10,11,14,15號舖 (澤安中心) / 九龍土瓜灣道321號捷通大廈3樓319室 (土瓜灣中心) / 觀塘興業街1號駱駝漆中心2樓202-203室 (觀塘中心)

	課程名稱	上課時間及節數	上課地點
電腦系列	電腦操作初探單元證書課程(兼讀制)		
	電腦概念和鍵盤操作基礎證書(兼讀制)		
	倉頡輸入法基礎證書(兼讀制)	每星期 2-3堂， 共10堂	長沙灣/ 觀塘/ 土瓜灣
	文書處理(I)基礎證書(兼讀制)		
	文書處理(II)基礎證書(兼讀制)		
	試算表(I)基礎證書(兼讀制)		
英文系列	互聯網應用基礎證書(兼讀制)		
	常用英語(I)基礎證書(兼讀制)	每星期2-3堂， 共10堂	長沙灣/ 觀塘/ 土瓜灣
	常用英語(II)基礎證書(兼讀制)	每星期2-3堂， 共20堂	
	常用英語(III)基礎證書(兼讀制)	每星期2-3堂， 共15堂	
	職業英語(閱讀及寫作)(I)基礎證書(兼讀制)	每星期2-3堂， 共20堂	
	職業英語(聽力及會話)(I)基礎證書(兼讀制)	每星期2-3堂， 共20堂	
中醫保健系列	中醫實用食療知識基礎證書(兼讀制)	每星期2-3堂， 共10堂	長沙灣/觀塘/ 土瓜灣
	中醫學理論基礎證書(兼讀制)	每星期2-3堂， 共7堂	長沙灣/觀塘/ 土瓜灣
	中醫傳統康復療法基礎證書(兼讀制)	每星期2-3堂， 共10堂	長沙灣/觀塘
	痺痛舒緩推拿基礎證書(兼讀制)	每星期2-3堂，共16堂 ● 早上9:00 - 下午1:00 ● 下午2:00 - 6:00	澤安
美容系列	體重管理(營養學)基礎證書(兼讀制)	每星期 2-3堂， 共10堂	● 早上9:00 - 11:00 / 12:00 ● 下午2:00 - 4:00 / 5:00 ● 晚上6:30 - 8:30 / 9:30 觀塘/ 土瓜灣
家居服務系列	產婦護理基礎證書(兼讀制)	每星期2-3堂， 共14堂	● 早上9:00 - 下午12:00 / 1:00 ● 下午2:00 - 5:00 / 6:00 長沙灣
	嬰兒護理基礎證書(兼讀制)	每星期2-3堂， 共18堂	
環境服務	花藝設計及應用 I 基礎證書(兼讀制)	每星期 2-3堂， 共8堂	● 早上9:00 - 12:00 / 下午1:00 ● 下午2:00 - 5:00 / 6:00 ● 晚上6:30 - 9:30 長沙灣/ 觀塘/ 土瓜灣
普通話系列	職業普通話 I 基礎證書(兼讀制)	每星期 2-3堂， 共20堂	● 早上9:00 - 下午12:00 長沙灣/觀塘
	新來港人士廣東話 I 基礎證書(兼讀制)		● 下午2:00 - 5:00 長沙灣/觀塘/ 土瓜灣
	新來港人士廣東話 II 基礎證書(兼讀制)		● 晚上6:30 - 9:30 長沙灣/觀塘/ 土瓜灣

會員須知

- ① 同學會會費一經批核，不設退款及不可轉讓。
- ② 本機構已為參加者購買綜合意外保險，詳情可與活動負責人查詢。惟參加者須遵照職員指示以免導致意外。
- ③ 活動退款安排：
 - a. 活動如因八號風球 / 黑色暴雨或人數不足而取消，參加者將獲退還報名費用；
 - b. 如果天氣欠佳而考慮到可能影響參加者的安全情況，中心會將活動移師至中心舉行或改期，參加者已繳費用將不獲退還；
 - c. 與外間團體合辦之活動，將根據團體之條款而決定退還情況。
- ④ 為協助活動負責人同時因應不同參加者健康情況，作出合適的活動安排，如有任何特別的傷患 / 疾病，請於報名時表明。
- ⑤ 活動照片及錄像或會用作公開展示用途。(如不同意，請主動向負責職員提出)
如因參加者個人理由缺席活動，所繳交之款項將不獲退還。
- ⑥ 會員須於一個月內到中心辦理退款手續，逾期不予受理。
- ⑦ 永久會籍，無需續會。

惡劣天氣應變措施



天氣狀況	水上活動安排	一般戶外活動安排	中心內活動安排
雨天/山泥傾瀉警告/雷暴警告/水浸警告	X 註1	✓ 註2	✓
一號風球 / 黃色暴雨警告	X 註1	✓ 註2	✓
三號風球 / 紅色暴雨警告	X 註1	X 註1	✓
八號風球或以上 / 黑色暴雨警告	X 註1	X 註1	X 註1

註1：活動舉行前2小時仍懸掛，活動取消； 註2：如有特別安排，將會接獲電話通知；

同學會
Sharing our happiness!



STAMP
HERE !!

優惠級
ECONOMY



香港民主民生協進會 職業訓練中心

長沙灣中心地址：
九龍長沙灣道681號
貿易廣場地下5-7號舖

澤安中心地址：
九龍石硤尾澤安邨
富澤樓地下10,11,14,15號舖

土瓜灣中心地址：
九龍土瓜灣道321號
捷通大廈3樓319室

觀塘中心地址：
觀塘興業街1號駱駝漆
中心2樓202-203室

電話：2370 3387 傳真：2370 3289

電話：2779 8663 傳真：2779 8662

電話：2330 0345 傳真：3914 7249

電話：3791 2330 傳真：3747 0654